

联合国



联合国
粮食及
农业组织



IPBES/10/3



生物多样性和生态系统服务
政府间科学与政策平台

Distr.: General
10 May 2023

Chinese
Original: English

生物多样性和生态系统服务政府间
科学与政策平台全体会议
第十届会议
2023年8月28日至9月2日，德国波恩
临时议程*项目3
接纳观察员

接纳观察员与会的政策和程序草案

秘书处的说明

本说明的附件载列了经生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台）全体会议在第一至第九届会议上审议的接纳观察员与会的政策和程序草案。由于第九届会议未能达成一致，全体会议决定，第十届会议也将采用全体会议第一届会议报告（IPBES/1/12）第22段所述的、第二至第九届会议所采用的接纳观察员出席全体会议届会的临时程序。全体会议还决定，第十届会议将再次审议接纳观察员与会的政策和程序草案。兹将案文草案载于本说明附件，供全体会议第十届会议审议。此外，主席团提出的全体会议第十届会议接纳与会的观察员名单将列于 IPBES/10/INF/3 号文件。

* IPBES/10/1。

附件

[接纳观察员与会的政策和程序草案

一、 接纳观察员出席生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台全体会议的政策

接纳观察员出席生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台）届会适用如下政策：

1. “观察员”是指非平台成员的任何国家，以及具备处理平台所审议事项的资质、并已通知平台秘书处希望派代表出席全体会议届会的任何机关、组织或机构，不论其属于国家或国际性质、政府、政府间或非政府性质，抑或是土著人民和地方社区的组织或代表，但均须符合议事规则的相关规定。¹

2. 非平台成员的任何联合国会员国或联合国观察员国将被视作已获全体会议接纳的观察员，无需提交申请或其他文件。

3. 联合国机构和多边环境协定的秘书处被视为平台观察员，无需提交申请或其他文件。

4. 在决定观察员地位申请方是否具备处理平台所审议事项的资质时，应当以各组织提交的本文件第 10 段所列文件为准，而且应当遵循生物多样性平台的职能和业务原则。

5. 已获得联合国环境规划署（环境署）、联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）、联合国粮食及农业组织（粮农组织）和联合国开发计划署（开发署）的观察员地位或经认可参加其会议的机关、组织或机构，如提出要求，将被视为平台的观察员，除非全体会议另有决定。

6. 生物多样性平台第一届会议的观察员将被视为获全体会议接纳可成为全体会议其后各届会议的观察员，无需提交申请或其他文件，除非全体会议另有决定。

7. 只有获得全体会议接纳并登记参加特定会议的观察员可指派代表出席全体会议届会。每届会议观察员都必须提前登记其代表。

8. 秘书处将向观察员发出全体会议召开届会的通知。

9. 如果会场有提供席位牌的设施，则将向联合国各组织及其他国际组织和政府间组织以及其他观察员提供席位牌。

二、 接纳观察员与会的程序

接纳与会适用如下程序：

10. 全体会议届会观察员地位申请方须酌情向秘书处提供以下文件：

¹ 平台全体会议的议事规则（由 IPBES-1/1 号决定通过，经 IPBES-2/1 号决定修正）第 5 条指出，目前各方仍在讨论关于区域经济组织加入和/或出席会议的问题，以期尽快加以解决。同时还指出，区域经济一体化组织目前可以作为临时观察员参加会议。

-
- (a) 说明有关组织的任务、范围和管理结构的文件，例如规章、规约、章程、组织附则或规程等；
 - (b) 能够证明有关组织在与平台相关的事项上的能力和兴趣的任何其他资料；
 - (c) 填妥的表格，列出有关组织和指定联络人的联系信息和网站地址（如有），并视需要予更新。

11. 请求作为观察员出席全体会议届会的新申请应当在全体会议届会举行之前至少提前 3 个月提交秘书处。平台秘书处将保留所提交的资料。

12. 秘书处将根据所提交的文件（详见上文第 10 段）以及平台的职能和业务原则对申请书进行分析，并向主席团提交分析结果，供其审议。

13. 经过主席团审查的观察员地位申请方名单（包括任何未获批准的申请书）将提交全体会议下届会议，供其按照议事规则进行审议。

[14.平台全体会议将按照其议事规则[就是否接纳名单中建议的观察员] 就是否接纳所有观察员与会和参与问题作出决定；在上文第 12 段所述分析基础上获得主席团认可的观察员可被接纳出席全体会议并参加会议 [，只要没有任何平台成员对此表示反对] [，除非至少有三分之一出席会议的平台成员表示反对]。]

15. 应当按照任何适用的议事规则，把将新申请方接纳为观察员的事项列为主席团会议和全体会议届会的经常性议程项目。

[16.如果出于某种原因须撤销观察员地位，主席可暂停所涉观察员的观察员地位，并由 [主席团] [全体会议] 批准。]

17. 任何观察员只有符合本文件及平台任何其他相关议事规则中有关观察员地位的条件，方可继续保留其观察员地位]。